

# EINFÜHRUNG IN DAS REDAKTIONSSYSTEM

WORKSHOP



Einführung in das Redaktionssystem für Technische Redakteure und deren Mitarbeiter im redaktionellen Umfeld – richtiger Umgang und Modularisierung mit Redaktionssystemen

- Individueller Leitfaden als Lehrgangsunterlage
- KERN AG Zertifikat als Teilnahmebescheinigung

Redaktionssysteme sind eine sinnvolle Art der Prozessoptimierung. Sie unterstützen technische Redakteure dabei, Dokumentationen sicher, hochwertiger und mit geringerem Zeitaufwand zu erstellen. Nicht nur die Erstellung der Dokumentationen, sondern auch deren Planung und Veröffentlichung sind Bestandteil dieses Systems. Um von all diesen Aspekten profitieren zu können, ist ein sicherer Umgang mit Redaktionssystemen die Voraussetzung.

# EINFÜHRUNG IN DAS REDAKTIONSSYSTEM

In diesem zwei- bis viertägigen Inhouse-Workshop werden Ihre Fragen rund um Redaktionssysteme gemeinsam geklärt und geeignete Lösungen erarbeitet. Ziel dieses Workshops ist die Optimierung des Erstellungs-, Bearbeitungs- und Publikationsprozesses für Ihre Dokumente auf Basis von Redaktionssystemen.

## PROGRAMMINHALTE

- Funktionen eines Redaktionssystems
- Auswahl und Einführung eines Redaktionssystems
- Modularisierung und Planung mit Redaktionssystemen
- Metadaten und ihr Nutzen
- Verschiedene Formen des Publishings wie z. B.: Single-Sourcing und Single-Source-Publishing & Cross-Media-Publishing
- Vor- und Nachteile verschiedener Modulgrößen
- Vorteile von XML-Informationsmodellen: **XML und CMS**
- Drag & Drop statt Copy & Paste
- **Versionierung**: Revisionsicherheit statt Verwechslungsgefahr
- **Übersetzungsmanagement**: Sprachenvielfalt statt Kostenexplosion
- **Vollautomatische Medienproduktion**: Automatismus statt Diskrepanz
- **Querverweise**: Klarheit statt Kopfschmerzen
- **Gültigkeiten**: Varianz statt Masse

## ZIELGRUPPE

Der Workshop „Einführung in das Redaktionssystem“ richtet sich an:

- Personengruppen, die professionell und systematisch mit diesem Werkzeug arbeiten müssen
- Mitarbeiter in der Technischen Dokumentation

## ERGEBNIS

Dieser Workshop wird Sie in die Lage versetzen, die Grundstruktur eines Redaktionssystems zu erkennen und den Mehrwert für Ihr Unternehmen zu nutzen. Als große Hilfestellung bekommen Sie nach dem Workshop Unterlagen zur Verfügung gestellt, die Ihren Anforderungen entsprechend erstellt werden und Ihnen bei Fragen als Unterstützung dienen<sup>1</sup>.

### Kontakt für Beratung und Buchung:

Tel. (069) 75 60 73-5080  
tecdoku@e-kern.com

<sup>1</sup> Für max. 10 Teilnehmer inkl. Leitfaden, angepasst an Ihre individuellen Anforderungen. Ausfertigung einer Teilnahmebescheinigung.

[www.e-kern.com](http://www.e-kern.com)



## KERN AG, Sprachendienste

Kurfürstenstraße 1 · 60486 Frankfurt am Main · Tel. (069) 75 60 73-5080 · [tecdoku@e-kern.com](mailto:tecdoku@e-kern.com)

**Deutschland:** Aachen · Augsburg · Berlin · Bielefeld · Bochum · Bonn · Braunschweig · Bremen · Darmstadt · Dortmund · Dresden · Duisburg · Düsseldorf · Essen · Frankfurt am Main · Freiburg  
Friedrichshafen · Hamburg · Hannover · Heilbronn · Ingolstadt · Karlsruhe · Kassel · Kiel · Köln · Leipzig · Mainz · Mannheim · Mönchengladbach · München · Münster · Nürnberg · Regensburg  
Saarbrücken · Schweinfurt · Stuttgart · Ulm · Weil am Rhein · Wiesbaden · Wuppertal · Würzburg

**Niederlande:** Amsterdam · Eindhoven · Rotterdam · Utrecht · **Frankreich:** Lyon · Marseille · Paris · **Österreich:** Graz · Innsbruck · Linz · Salzburg · Wien · **Polen:** Warschau · **England:** London  
**Vereinigte Staaten:** New York · San Francisco